



No. 132

N° 132

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**April 6, 2009**

Sessional Day 140

**Lundi**  
**6 avril 2009**

Jour de session 140

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:30 A.M.**

**PRIÈRES  
10 H 30**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:36 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 36 jusqu'à 13 h.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**MEMBERS' STATEMENTS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to Burk's Falls Health Centre (Sessional Paper No. P-198) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to zero tolerance of violence on public transit (Sessional Paper P-201) Mr. Ruprecht.

Petition relating to introducing a provincial sales tax holiday for the purchase of new, North American produced vehicles (Sessional Paper P-203) Mr. O'Toole.

Petition relating to rolling back property assessment values to the base year of January 1, 2005 (Sessional Paper P-205) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to "Freeze 'til Sale" for fairness to Ontario's property tax system (Sessional Paper P-207) Ms. DiNovo.

Pétition ayant rapport à la demande que des fonds nécessaires soient alloués aux Comtés-Unis de Prescott-Russell pour l'évaluation environnementale obligatoire à l'élargissement de la route 17/174 (Document Parlementaire no P-208) M. Lalonde.

Petition relating to supporting The Caregiver and Foreign Worker Recruitment and Protection Act, 2009 (Sessional Paper P-215) Mr. Johnson.

Petition relating to Tay Township grant applications (Sessional Paper P-221) Mr. Dunlop.

Petition relating to rejecting the harmonization of GST and RST (Sessional Paper P-225) Mr. O'Toole.

Petition relating to a budget that protects all Ontarians (Sessional Paper No. P-228) Mr. Berardinetti.

**ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 163, An Act to amend the Greater Toronto Transportation Authority Act, 2006.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 141, An Act to amend the Regulated Health Professions Act, 1991.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Debate was resumed on the amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

After some time, the amendment to the motion was put as follows:-

That the motion moved by the Minister of Finance on March 26, 2009, "that this House approves in general the budgetary policy of the government," be amended by deleting the words after "that this House" and adding the following:

"acknowledges that Budget 2009 brings in the biggest deficit in Ontario's history of \$14 billion, when the McGuinty Liberals had a \$6 billion surplus just last year; and

acknowledges that under this government's watch, nearly 300,000 manufacturing jobs have disappeared, with another 135,000 expected to be lost this year; and

acknowledges that the Premier broke his promise not to raise taxes after the 2003 election by imposing a health tax of up to \$900; and

acknowledges that the Premier again broke his promise with this budget by announcing his scheme to create a single sales tax - the biggest tax grab in Ontario's history that will force people to pay taxes on everything from a cup of coffee to funeral services; and

acknowledges that serial promise-breaking on tax increases, coupled with serial spending and mismanagement of public money, will not be tolerated by the people of Ontario.

Therefore, this government has lost the confidence of this House."

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 163, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la Régie des transports du grand Toronto.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 141, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement.

Après quelque temps, l'amendement à la motion est mis aux voix comme suit:-

The Acting Speaker (Ms. DiNovo) declared her opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote be deferred until Tuesday, April 7, 2009.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:55 p.m.

La Présidente par intérim, M<sup>me</sup> DiNovo déclare qu'à son avis les voix opposées l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

La Présidente par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, la Présidente par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote soit différé jusqu'au mardi le 7 avril 2009.

En conséquence, le vote est différé.

M<sup>me</sup> Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 55, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated April 3, 2009 (No. 392) (Tabled April 3, 2009).

---